雲埠伊頓公司
THE T. EATON CO. CANADA LIMITED
君在伊頓百貨公司交易
憶得伊頓之著名担保貨物包令滿意
否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B.C
Phone MU. 3-1935
竹林園啓
竹林園館 雲埠著名大筵小酌 隨時應命 上等廚師 烹調巧精 地方雅潔 招呼真誠 貴客光顧 無任歡迎

Sunbeam White
新邊麵麭
美味新鮮

國醫惠謙氏遷址
舊士定東三四壹號 式樓
電話 MU 2-9335

◎眞味齋超羣出品
鮮味蠔油腊腸 每磅壹元式毛五
果汁牛肉乾 每磅五元
陳椒牛肉乾 每磅五元
四安盒庄 八安盒庄同價
寄出外國 通行無阻
招商代理 批發相宜
JIMMY'S FINE FOOD Ltd
279 E Pender St.
Vancouver, 4, B.C. MU 1-7023

▲各地新聞▼

曾大偉之妻接怪情報

應約往酒店夕白多一宵

香港訊。離奇失蹤的著 股票商人曾大偉。消息如石沉大海。但他失蹤後不斷發生別開生 的奇事。據接近曾氏親人的人昨天透露：上星期底曾氏之愛妻又接到「怪情報」。通知他往某酒店。屆時將有人與她接頭。並告訴她丈夫的下落。曾氏愛妻果然依約到酒家開房住了一夜。但一直未發現可疑的人物出現。

據悉。曾氏愛妻接到的「怪情報」。一說是有人通過郵局寄信到她的千億道住宅。但另一說是有人打電話給她。通知她往某酒店等候。如她能付出一定的酬酬。將有人告訴她丈夫在在處。她向警方報告。警方派出幹探到所指定的酒店埋伏。並吩咐他依計行事。往酒店開房等候。但曾氏愛妻等了一夜。仍未見有人去與他接頭。

警方偵查後。未發現可疑的人物。相信自稱能供給消息的人是向曾氏愛妻開玩笑的。

「未完」

千多災民無家可歸 當局即予救濟安置

深水埗新圍村百餘木屋被焚

起火的地點聞說係在中段五十三號一士多店的後便。至於起火原因。無從獲悉。警方尚在展開調查中。一說爲打麻雀推倒火水爐起禍。但未確證實。

火勢燎原後。十部消防車於起火後約十分鐘即相繼開至。這時火勢已乘着東風向西伸展。

記者聆訊趕抵現場時。目睹中段木屋已有多間着火焚燒。日發牛砰砰聲響。似是焚着爆竹或惹火原料。猶幸當時所吹風勢較輕微。火勢尋延不速。未有波及西木屋居民。得以及時執拾衣物下山逃生。

據一位住在五十三號的女住客對記者說。當起火時。她和家人們都還在熟睡中。忽然聽到有人大叫「火燭」才驚醒起來。喚醒家人和同居逃生。這時家裏的廚房已着火。她們便冒險衝出災場。當上到山脚時。看見中段的木屋已火海一片。

四時四十分左右。位於新圍村與集輝村交界的一兩層高木屋被波及焚燒。火勢相當熾烈。火燄繼而向西吹去。

集輝村的木屋區居民紛紛準備逃生。情形異常緊張。消防員立即押出部份人力派到集輝新村去。以阻遏火勢蔓延。在靠近新圍村的集輝村一部值木屋。結果也難逃厄運。約有三四十間被焚去。火勢於五時十分左右已被操縱。至五時四十分全部熄滅。

事後警方以擴音器通知災民到青山道集輝街口集中等候辦理登記。這次的災民約共達一千五百多人。他們昨晨露宿於永興街而集輝街和青山道一帶。靜待救濟。

（續完）

本報印刷部
承印各種中西文件，信牋，信封，中西柬帖，餐紙，餐單，洗熨店單據，發售各色紙料，并接造笠巴圖章，工作精良，依期交貨，價錢克己，遠近賜顧，極表歡迎。

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver,B.C. 加拿大 溫哥華 東海岸 二八〇四

暗市鑽埠 鍾銳園
JONG HUGHIE
P. O. Box 346 Phone LI 6-5541
ARMSTRONG, B. C.
本園土產上等瓜菜出市
大肉蒜子 靚滑蘿白 大肉兆菜 靚大香芹 矮脚白菜 潮州芥菜 白菜心
大小交易 特別計平 所有寄費 買者自理
大小老身冬瓜 矮脚龍牙白 白菜 尤菜心

雲埠華人第一家膠輪翻新修補公司
忠誠爲僑胞服務
WAREHOUSE TIRE SALES SERVICE
601 MAIN STREET VANCOUVER, B. C. TEL MU 1-2919
● 專售各種客車及貨車膠輪 價格極相宜
● 新吠一律減價百分之二十 高價收回舊吠翻新膠輪買三送一
● 所有膠輪保証用二萬里
● 免費安裝
翻新及修補，工作精良。
兼有停車位出租，月租特平

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver B. C.
邀請參觀壹九六二年新式車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
HILLMAN, SUNBEAM, HUMBER,
FARGO & TRUCKS
H. Harry Tuey
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289
華人經紀崔望開君。在本公司服務式十餘年。華友光顧。請與崔君接洽。

CHINESE HERBS
111 Lorne St, Perry Rooms, RM. 110
KAMLOOPS, B. C.
錦碌埠 謝穩譜啓
全身病症。內外全科。包脫鷄眼。永無復發。白毛轉黑。後無轉變。補氣生血。强壯身體。壯筋活絡。加精補髓。男子陽科。婦女陰科。癱瘓瘋癲。瘡癬疥癩。面紅黑痣。痛癢頑症。風寒熱痰。諸氣扯氣。水氣血壓。身手足腫。腹痛痞結。久年爛脚。包脫臭狐。脚臭濕爛。婦女全科。兒童全科。耳目口舌。頭鼻各科。双單哦喉。胃不思食。喧膈胸膈。風濕攤瘓。中風中痰。氣逆喘咳。失眠滑精。利大小便。黃疸內痔。風發何痛。男婦梅毒。手足腰痛。內外科藥。函定速寄。病症太多。不能盡錄。問症求理。先惠式元。空函不答。

中華民國五十一年
雲埠達權社職員表
正社長 銅捷予 副 陳文彬
正議長 王華進 副 伍澤濂
正書記 林洪公 副 黃啓珉
正財政 趙柔義 副 鄭光益
正外交 梅學 副 林伯勝 李柔
正監督 余寡 副 林義勝 林進傑
核數 鄭新福 李華英
慈善 黃奕志 廖造喜
催收 陳宜談 周少川
參事 簡國安 周玉生 廖造起
區鏡棠 簡建平 吳一平
宣傳 徐子樂 蔣安翹 馬藝民
梁少如 宋甘泉 吳照光
幹事 呂禮庭 呂頌韶 余隨時
廖耀雄 林柔 岑兆英
調查 趙華新 楊子順 黃聖提
李耀樞 黃鴻新 關邦健
正庶務 馬廣滋 副 趙社田
評議員 全體男女社員

公元壹九六式年
雲埠洪門實業部職員
總理 簡建平 周玉生
書記 呂定國
財政 關邦健
外交 李顯柔
監督 銅捷予
核數 陳文彬 吳一平
董事 簡國安 王華進 呂禮庭
吳照光 梁少如 林煥棠
鄭鴻麟 鄭光益

華埠 雲高 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B C. 電話 MU 5-8735
本行專辦各國馳名製造廠利器。如德國雙孖人廖。廚刀肉刀。樹仔廖剃刀鉸剪仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國IXL刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備。價平物美。僑胞光顧額外歡迎。業殖館酒家僑胞注意：常有各敷盤碗玻璃杯廚房用具，殘刀叉，發行價目發售
寸度由十二寸至廿八寸有耳無耳兩種并有大小鏟蓋鏟脚刀樣太多已錄印備函索即奉
總司理黃昭立啓

花旗加厚鋼鐵鍋

請訂閱
旅加華僑唯英文刊物
「華埠雜誌」半月刊
報導全加華僑概況。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文最善媒介。圖文並茂。所費無幾。值得訂閱。
Name
Address
City
報費全年式元。兩年三元。
CHINATOWN NEWS
459 E. Hastings St, Vancouver, 4, B. C

百老滙店 — 蓮花大旅店
加拿大雲高華 — 唯一華人旅業機構

附設服務部
招待僑胞轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
ABBOTT ST VANCOUVER 4. B.C 201 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-9541 鄰起元二日每租房 電話 MU1-3445

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3058
Agents For Orient & Pacific Lines
△介紹香港新酒店
坐落九龍國賓酒店。爲香港最近代化新型之旅店。高凡十九層。堂皇瑰麗。氣候融和。舉凡旅舍各種新式設備。應有盡有。且房舍精潔。招待週到。回港貴客。欲預定在港住宿或過往閒駐者。新舊賜顧。本社被委爲該酒店之全加總代理。
HOTEL AMBASSADOR
NATHAN & MIDDLE ROAD, KOWLOON, HONG KONG
GENERAL AGENTS FOR CANADA
太平洋旅行社 陳鳳良 固啓

南洋商業銀行
（香港註册）
香港外匯授權銀行 經營一切銀行業務
本行 華僑服務部 辦理
華僑滙款—全國通滙 解款迅速 服務週到
華僑存款—安全穩妥 利息優厚 存取方便
代買樓宇—華僑存戶 委託買樓 代辦手續
管業收租—代管產業 代收房租 收費低廉
購物辦貨—委購物品 託辦貨件 辦理妥當
其他委託事項 竭誠妥爲服務
備有簡章 歡迎函索
地址：香港德輔道中一號A地下
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C.
HONG KONG
電報掛號："0598" 或 "NANYANGBANK"

加拿大 新合益 墨哥華
司公貨雜食肉西中
NEW HOP YICK LTD.
164 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C
MU 1-6527
鮮肉 燒臘 臘味
魚蝦 鷄鴨 瓜菜
唐山雜貨 草味餅食
專車送貨 遠近歡迎
外埠訂貨 依時無誤
快捷妥當 保君滿意

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C
Tel. MU 4-7931
最新大量到市：
大紅鹹蛋。水仙花頭。
發菜綠豆。墨國鮑魚。
冬菇香莘。冰霜大蝦。
大帮批發價特相宜。
品質優美規格標準。

加拿大 雲高華
記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
PHONE: MU 5-9743
請飲
永利威 原庄
五加皮
玫瑰露
瓦盅